

Jos

Chapter 11

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

מֶלֶךְ	וְאֵל-	מַדּוֹן	מֶלֶךְ	יּוֹבָב	אֶל-	וַיִּשְׁלַח	חָצוֹר	מֶלֶךְ-	יָבִין	כְּשָׁמַע	וַיְהִי	1
राजा	और-की-और	मादोन	राजा	योबाब	की-और	और-भेजा	हासोर	राजा-	याबीन	सुनने-पर	और-हुआ	
H4428	H0413	H4068	H4428	H3103	H0413	H7971	H2674	H4428	H2985	H8085	H1961	
								אֶכְשָׁפ	מֶלֶךְ	וְאֵל-	שִׁמְרוֹן	
								अकशाप	राजा	और-की-और	शिमरोन	
								H0407	H4428	H0413		

हासोर के राजा, याबीन ने जो कुछ हुआ उसके बारे में सुना। इसलिए उसने कई राजाओं की सेनाओं को एक साथ बुलाने का निर्णय लिया। याबीन ने मादोन के राजा योबाब, शिम्रोन के राजा, अक्षाप के राजा और

וּבְנֵי	וּבְשָׁפָלָה	כְּנִרֹת	נָגַב	וּבְעֶרְבָה	בְּהָר	מִצְפֹּן	אֲשֶׁר	הַמְּלָכִים	וְאֵל-	2
और-नापोत	और-तराई-में	किन्नेरत	दक्षिण	और-अराबा-में	पहाड़ी-में	उत्तर-से	जो	राजाओं	और-की-और	
	H8219	H3672	H5045	H6160	H2022	H6828		H4428	H0413	
								מִיָּם	דֹּר	
								पश्चिम-से	दोर	
								H3220	H1756	

उत्तर के पहाड़ी एवं मरुभूमि प्रदेश के सभी राजाओं के पास सन्देश भेजा। याबीन ने किन्नेरत के राजा, नेगेव और पश्चिमी नीची पहाड़ियों के राजाओं को सन्देश भेजा। याबीन ने पश्चिम में नफोथ दोर के राजा को भी सन्देश भेजा।

תַּחַת	וְהַחֲוִי	בְּהָר	וְהַיְבוּסִי	וְהַפְּרָזִי	וְהַחֲרָזִי	וְהָאֱמֹרִי	וּמִיָּם	מִמְזָרָח	הַכְּנַעֲנִי	3
नीचे	और-हिच्वी	पहाड़ी-में	और-यबूसी	और-परिज्जी	और-हिच्ती	और-एमोरी	और-पश्चिम-से	पूर्व-से	कनानी	
H8478	H2340	H2022	H2983	H6522	H2850	H0567	H3220	H4217		
								הַמִּצְפָּה	בְּאֶרֶץ	חֶרְמוֹן
								मिस्पा	देश-में	हेर्मोन
								H4709	H0776	H2768

याबीन न पूर्व और पश्चिम के कनानी लोगों के राजाओं के पास सन्देश भेजा। उसने पहाड़ी प्रदेशों में रहने वाले एमोरी, हित्तियों, परिज्जियों और यबूसियों के पास सन्देश भेजा। उसने मिस्पा क्षेत्र के हेर्मोन पहाड़ के नीचे रहने वाले हिच्वी लोगों को भी सन्देश भेजा।

שְׂפַת-	עַל-	אֲשֶׁר	בְּחֹל	רָב	עַם-	עִמָּם	מִחֲנִיחֵם	וְכָל-	הֵם	וַיִּצְאוּ	4	
तट-	पर	जो	बालू-जैसे	बहुत	लोग-	उनके-साथ	सेनाएं-उनकी	और-सारी	वे	और-निकले		
H8193			H2344				H4264	H3605	H1992	H3318		
							מְאֹד	רַב-	וְרָכַב	וְסוּס	לְרַב	הָיָם
							अत्यधिक	बहुत-	और-रथ	और-घोड़े	बहुतायत-में	समुद्र
							H3966	H7393	H7230	H3220		

इसलिये इन सभी राजाओं की सेनायें एक साथ आईं। वहाँ अनेक योद्धा, घोड़े और रथ थे। वह अत्यन्त विशाल सेना थी, वह ऐसी दिखाई पड़ती थी मानों उसमें इतने सैनिक थे जितने समुद्र तट पर बालू के कण।

מֵרוֹם	מִי	אֶל-	יַחְדָּו	וַיִּחַנּוּ	וַיִּבְאוּ	הָאֵלֶּה	הַמְּלָכִים	כָּל	וַיַּעֲרֹוּ	5		
मेरोम	जल	पास	एक-साथ	और-डेरा-डाला	और-आए	ये	राजा	सब	और-इकट्ठे-हुए			
H4792	H4325	H0413		H2583	H0935	H0428	H4428	H3605	H3259			
									פ	לְהִלָּחֵם		
									—	इस्पाएल	साथ	लड़ने-को
										H3478		

ये सभी राजा छोटी नदी मेरोम के निकट इकट्ठे हुए। उन्होंने अपनी सेवाओं को एक डेरे में एकत्र किया। उन्होंने इस्पाएल के विरुद्ध युद्ध करने की योजना बनाई।

6 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ אֶל-תִּירָא מִתּוֹךְ מַפְנֵיהֶם כִּי-מִחָר כַּעַת הַזֹּאת אֲנֹכִי
 और-कहा और-कहा से यहोशू मत डर उनके-सामने-से क्योंकि- कल समय-में इस मैं
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0408](#) [H3372](#) [H6440](#) [H4279](#) [H6256](#) [H2063](#) [H0595](#)

נָתַן יְהוָה אֶת-כָּל-חַלְלֵימָּ לְפָנַי יִשְׂרָאֵל אֶת-סוּסֵיהֶם תַּעֲקֹר וְאֶת-מַרְכָּבֵיהֶם
 दे-रहा-हूँ को को सब-को मारे-हुए सामने इस्राएल को को घोंड़ों-उनके पैर-काट-देना और-को और-उनके
[H5414](#) [H0853](#) [H3605](#) [H6440](#) [H3478](#) [H0853](#) [H4818](#) [H0853](#)

הַשָּׂרָף בָּאָשׁ:
 जला-देना आग-में
[H8313](#) [H0784](#)

तब यहोवा ने यहोशू से कहा, “उस सेना से डरो नहीं। कल इसी समय, मैं तुम्हें उनको हराने दूँगा। तुम उन सभी को मार डालोगे। तुम घोड़ों की टांगे काट डालोगे और उनके सारे रथों को जला डालोगे।”

7 וַיָּבֵא יְהוֹשֻׁעַ וְכָל-עַם הַמִּלְחָמָה עִמּוֹ עָלֵיהֶם עַל-מִי מְרוֹם פְּתָאִם
 और-आया और-आया यहोशू और-सारे लोग युद्ध-के उसके-साथ उन-पर उन-पर जल मेरोम अचानक
[H0935](#) [H3091](#) [H3605](#) [H4421](#) [H5704](#) [H4325](#) [H4792](#) [H6597](#)

וַיַּפְּלוּ אֹר-גִּיר-פָּדֵה בָּהֶם:
 और-गिर-पड़े उन-पर
[H5307](#)

यहोशू और उसकी पूरी सेना ने अचानक आक्रमण करके उन्हें चौंका दिया। उन्होंने मेरोम नदी पर शत्रु पर आक्रमण किया।

8 וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּיַד-יִשְׂרָאֵל וַיִּכּוּם אֹר-מָרָא וַיִּרְדְּפוּם עַד-צִדּוֹן רַבָּה וְעַד-וְעָר
 और-दिया और-दिया इस्राएल हाथ-में यहोवा और-मारा और-पीछा-किया तक और-पीछा-किया सीदोन महान और-तक
[H5414](#) [H3068](#) [H3027](#) [H3478](#) [H5221](#) [H7291](#) [H5704](#) [H6721](#) [H5704](#)

מִיָּם מִשְׂרָפוֹת וְעַד-בְּקַעַת מִצְפָּה מִזְרְחָה וַיִּכּוּם עַד-בְּלָתַי הַשְּׂאִיר-לָהֶם
 मिस्रपोत-मईम और-तक और-तक घाटी मिस्र मिस्र पूर्व-की-ओर और-मारा और-मारा तक-कि नहीं छोड़ा- उनके-लिए
[H4956](#) [H5704](#) [H1237](#) [H4708](#) [H4217](#) [H5221](#) [H5704](#) [H1115](#) [H7604](#)

שָׂרִיד:
 बचा-हुआ
[H8300](#)

यहोवा ने इस्राएलियों को उन्हें हराने दिया। इस्राएल की सेना ने उनको हरया और उनका पूर्व में वृहत्तर सीदोन, मिस्रपोत—मैम और मिस्रपा की घाटी तक पीछा किया। इस्राएल की सेना उनसे तब तक युद्ध करती रही जब तक शत्रुओं में से कोई भी व्यक्ति जीवित न बचा।

9 וַיַּעַשׂ וַיִּקְרָא לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ כַּאֲשֶׁר אָמַר-לוֹ יְהוָה אֶת-סוּסֵיהֶם עָקַר וְאֶת-וַיַּעַשׂ
 और-किया और-किया यहोशू उनके-लिए उन-के-लिए जैसा कहा-था- उसे यहोवा को उनके घोड़ों-उनके पैर-काट-दिए और-को
[H3091](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#)

מַרְכָּבֵיהֶם שָׂרָף בָּאָשׁ:
 रथों-उनके जला-दिया आग-में
[H4818](#) [H8313](#) [H0784](#)

यहोशू ने वही किया जो यहोवा ने कहा था कि वह करेगा अर्थात् यहोशू ने उनके घोड़ों की टांगें काटीं और उनके रथों को जलाया।

10 וַיָּשָׁב יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵת הַהִיא וַיִּלְכֹּד אֶת-חָצוֹר וְאֶת-מֶלֶכָּהּ הַכָּהָ בְּחָרָב
 और-लौटा और-लौटा यहोशू समय-में उस और-जीत-लिया और-जीत-लिया को हासोर और-को और-उसके राजा-उसके मारा तलवार-से
[H7725](#) [H3091](#) [H6256](#) [H1931](#) [H3920](#) [H0853](#) [H2674](#) [H0853](#) [H4428](#) [H5221](#) [H2719](#)

כִּי-חָצוֹר לְפָנָיו הָיָא רָאשׁ כָּל-הַמְּמַלְכוֹת הָאֵלֶּה:
 क्योंकि- हासोर पहले वह सब-सिर वह सब-राज्यों इन
[H2674](#) [H6440](#) [H1931](#) [H3605](#) [H4467](#) [H0428](#)

तब यहोशू लौटा और हासोर नगर पर अधिकार किया। यहोशू ने हासोर के राजा को मार डाला। (हासोर उन सभी राज्यों में प्रमुख था जो इस्राएल के विरुद्ध लड़े थे।)

11 וְיָבֹאוּ אֵת כָּל-הַבְּיֹשֵׁב אֲשֶׁר-בָּהָר לְפָנֵי-הַרְבֵּי הַחָרֹם לֹא נִוְתַר כָּל- 11
 और-मारा को और-मारा को सब-को को प्राणी जो-उसमें धार-से धार-से तलवार तलवार समर्पित-करके नहीं बचा कोई- 11
[H3605](#) [H3498](#) [H3808](#) [H2719](#) [H6310](#) [H5315](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5221](#)

וְנָשְׂמָה וְאֵת-חֲצוֹר שָׂרָף בְּאֵשׁ: 11
 सांस-लेने-वाला और-को हासोर जला-दिया आग-में 11
[H0784](#) [H8313](#) [H2674](#) [H0853](#) [H5397](#)

इस्राएल की सेना ने उस नगर के हर एक को मार डाला। उन्होंने सभी लोगों को पूरी तरह नष्ट कर दिया। वहाँ कुछ भी जीवित नहीं रहने दिया गया। तब उन्होंने नगर को जला दिया।

12 וְאֵת-כָּל-עָרֵי הַמְּלָכִים-הָאֵלֶּה וְאֵת-כָּל-מְלֻכֵיהֶם יְהוֹשֻׁעַ וַיָּבֹאוּ 12
 और-मारा को और-को सब-सब-नगरों राजाओं-के राजाओं-उनके राजाओं-उनके यहोशू जीत-लिया 12
[H5221](#) [H3091](#) [H3920](#) [H4428](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0428](#) [H4428](#) [H3605](#) [H0853](#)

לְפָנֵי-הַרְבֵּי תַלְוָר אֹתָם כְּאִשֶּׁר צִוָּה מֹשֶׁה עֲבָד יְהוָה: 12
 धार-से तलवार तलवार समर्पित-किया उन्हें जैसा आज्ञा-दी-थी मूसा दास यहोवा-के 12
[H3068](#) [H5650](#) [H4872](#) [H6680](#) [H0853](#) [H2719](#) [H6310](#)

यहोशू ने इन सभी नगरों पर अधिकार किया। उसने उनके सभी राजाओं को मार डाला। यहोशू ने इन नगरों की हर एक चीज़ को पूरी तरह नष्ट कर दिया। उसने यह यहोवा के सेवक मूसा ने जैसा आदेश दिया था वैसा ही किया।

13 רַק כָּל-הָעָרִים הָעֹמְדוֹת עַל-הָעָרְיָם וְהָעָרִים אֶת-חֲצוֹר 13
 केवल सब-नगर जो-खड़े-थे पर टीलों-अपने नहीं जलाया जलाया इस्राएल सिवाय को हासोर 13
[H2674](#) [H0853](#) [H2108](#) [H3478](#) [H8313](#) [H3808](#) [H8510](#) [H5975](#) [H3605](#) [H7535](#)

לְבָרָה יְהוֹשֻׁעַ: 13
 अकेले जलाया यहोशू 13
[H3091](#) [H8313](#) [H0905](#)

किन्तु इस्राएल की सेना ने किसी भी ऐसे नगर को नहीं जलाया जो पहाड़ी पर बना था। उन्होंने पहाड़ी पर बने एकमात्र हासोर नगर को ही जलाया। यह वह नगर था, जिसे यहोशू ने जलाया।

14 וְכָל-שָׁלַל הָעָרִים הָאֵלֶּה וַתְּבַהֲמָה בְּזוֹן לָהֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַק אֶת-כָּל- 14
 लूट और-सब लूट लूट लूट और-पशु और-पशु लूटा लूटा अपने-लिए अपने-ने पुत्रों-ने इस्राएल केवल को सब- 14
[H3605](#) [H0853](#) [H7535](#) [H3478](#) [H1992](#) [H0962](#) [H0929](#) [H0428](#) [H7998](#) [H3605](#)

הָאָדָם הָבֹאוּ לְפָנֵי-הַרְבֵּי עַד-הַשְּׂמֹדִים אֹתָם לֹא הִשְׁאִירוּ כָּל-נְשָׂמָה: 14
 आदमी मारा धार-से धार-से तलवार तलवार तक-कि नाश-कर-दिया उन्हें नहीं छोड़ा कोई-सांस-लेने-वाला 14
[H5397](#) [H3605](#) [H7604](#) [H3808](#) [H0853](#) [H8045](#) [H5704](#) [H2719](#) [H6310](#) [H5221](#) [H0120](#)

इस्राएल के लोगों ने वे सभी चीज़ें अपने पास रखी, जो उन्हें उन नगरों में मिलीं। उन्होंने उन जानवरों को अपने पास रखा, जो उन्हें नगर में मिले। किन्तु उन्होंने वहाँ के सभी लोगों को मार डाला। उन्होंने किसी व्यक्ति को जीवित नहीं छोड़ा।

15 כְּאִשֶּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה עֲבָדוֹ בְּרַחֵם מֹשֶׁה אֶת-יְהוֹשֻׁעַ 15
 जैसा आज्ञा-दी-थी यहोवा को मूसा मूसा दास-अपने दास-अपने वैसे-ही आज्ञा-दी-थी मूसा को यहोशू 15
[H3091](#) [H0853](#) [H4872](#) [H6680](#) [H5650](#) [H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#)

וְכֹן עָשָׂה יְהוֹשֻׁעַ לֹא-הָסִיר דְּבָר מִכָּל-אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה: 15
 और-वैसे-ही किया यहोशू नहीं-हटाया बात से-सब जो-आज्ञा-दी-थी यहोवा को मूसा 15
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3605](#) [H1697](#) [H5493](#) [H3808](#) [H3091](#)

यहोवा ने बहुत पहले अपने सेवक मूसा को यह करने का आदेश दिया था। तब मूसा ने यहोशू को यह करने का आदेश दिया था। इस प्रकार यहोशू ने यहोवा की आज्ञा पूरी की। यहोशू ने वही सब किया, जो मूसा को यहोवा का आदेश था।

21
 וַיָּבֹא וַיְהוֹשֻׁעַ בְּעֵת הַהֵיאָּה וַיִּכְרַת אֶת-הָעֵנָקִים מִן-הַהַר מִן-חֶבְרוֹן
 और-आया यहोशू समय-में उस और-काट-डाला अनाकियों को और-से-सारी पहाड़ी पहाड़ी से हेब्रोन से
 H0935 H3091 H6256 H1931 H3772 H0853 H6062 H2022

מִן-דָּבִיר מִן-עֲנָב וּמְכַלֵּי הַר וּמְכַלֵּי הַר וּמְכַלֵּי הַר וּמְכַלֵּי הַר
 से दबीर से अनाब और-से-सारी और-से-सारी और-से-सारी और-से-सारी
 H6024 H3605 H2022 H3605 H3063 H2022 H3605 H3478 H2022 H3605

עָרֵיהֶם וַיְחַרְמֵם וַיְהוֹשֻׁעַ:
 नगरों-उनके समर्पित-किया यहोशू
 H3091

अनाकी लोग हेब्रोन, दबीर, अनाब और यहूदा और इस्राएल के क्षेत्रों के पहाड़ी प्रदेश में रहते थे। यहोशू इन अनाकी लोगों के विरुद्ध लड़ा। यहोशू ने इन लोगों और इनके नगरों को पूरी तरह नष्ट कर दिया।

22
 לֹא-נֹתַר עֵנָקִים בְּאֶרֶץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַק בְּעֵזָה בְּנַת וּבְאַשְׁדּוֹד גִּשְׁאָרוֹ:
 नहीं-बचा अनाकी देश-में पुत्रों इस्राएल केवल गाजा-में गत-में और-अशदोद-में रहे
 H3808 H3498 H6062 H0776 H3478 H7535 H5804 H1661 H0795 H7604

वहाँ कोई भी अनाकी व्यक्ति इस्राएल में जीवित न छोड़ा गया। जो अनाकी लोग जीवित छोड़ दिये गये थे, वे अज्जा, गत और अशदोद में थे।

23
 וַיִּתְּנָה וַיְהוֹשֻׁעַ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ כְּכֹל כִּי-אָמַר דָּבִיר יְהוֹוָה אֶל-מֹשֶׁה
 और-ले-लिया यहोशू को सारे-देश के-अनुसार-सब के-अनुसार-सब जो कहा-था यहीवा से मूसा
 H3947 H3091 H0853 H3605 H0776 H3605 H1696 H3068 H0413 H4872

וַיִּתְּנָה וַיְהוֹשֻׁעַ לְנַחֲלָהּ לְיִשְׂרָאֵל כְּמַחְלָקָתָם לְשִׁבְטֵיהֶם וְהָאָרֶץ שְׁקָטָה מִמְּלַחְמָה:
 और-दिया-उसे यहोशू विरासत-में इस्राएल-को विभाजन-के-अनुसार लश्बतियों और-देश शांत-हुआ युद्ध-से
 H5414 H3091 H5159 H3478 H4256 H7626 H0776 H8252 H4421

ב

यहोशू ने पूरे इस्राएल प्रदेश पर अधिकार कर लिया। इस बात को यहोवा ने मूसा से बहुत पहले ही कह दिया। यहोवा ने वह देश इस्राएल को इसलिए दिया क्योंकि उसने इसके लिये वचन दिया था। तब यहोशू ने इस्राएल के परिवार समूहों में उस प्रदेश को बाँटा तब युद्ध बन्द हुआ और अन्तिम रूप में शान्ति स्थापित हो गई।